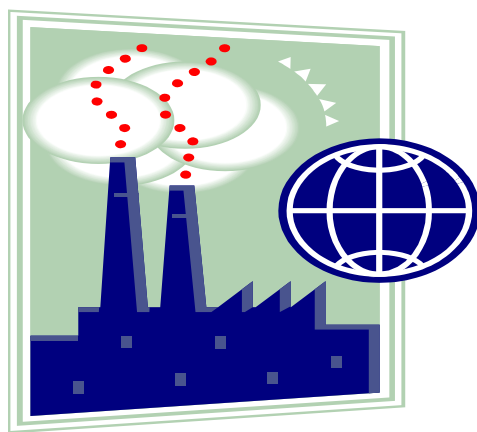


本期目錄(106-1) 本校網址 <http://www.scs.or.kr>

。開學典禮	于植盛(二)
。開學典禮	易志成(三)
。易志成主持前清名將吳長慶逝世一三二週年公祭	學藝股(四)
。歡慶定居首爾 韓華辦嘉年華	學藝股(五)
。拜訪西大門區廳長 談共創華文教育榮景	學藝股(六)
。首爾書展台灣館亮麗展出後捐書漢城僑中	學藝股(七)
。二〇一七年韓國地區華僑小學學藝競賽	學藝股(七)
。台北市立忠孝國中到訪漢城華僑中學	學藝股(八)
。韓國地區五位僑教志工老師即將陸續任滿歸國	學藝股(九)
。一〇六學年度第一學期開學典禮	學藝股(十)
。韓華國慶盃籃球大賽	學藝股(十一)
。僑生生力軍 韓國首爾報到	學藝股(十二)
。夏天的夜晚	初三一班 李欣珮(十二)
。善意，在手中	高三一班 白殷玲(十三)
。放大鏡	高一一班 張楠(十五)
。夏夜	初三一班 李欣珮(十七)
。我對手机的印象	初一一班 李清雅(十八)
。校聞	學藝股(十八)

承印者：正元文化社(02)22651029四

發行人：鄭衍濤  
社長：李學哲  
總編輯：訓導處  
編輯：學藝股  
校對：學藝股



## 漢城華僑中學一〇六學年度開學典禮

于植盛

易副代表、譚會長、蕭副理事長、各位僑團代表、各位家長、我們的老師們及全體同學們大家好

今天是本校一〇六學年度第一學期開學典禮，感謝各位長官們及各位僑領們在百忙中能抽出時間參加本校的開學典禮，我本人代表全體師生向各位表示感謝之意。

時代在快速的前進中，社會、家長、同學們的要求也愈來愈多，學校為了配合大家的需求也正在大尺度的改變中，今年開始本校所有年級皆以常態編班的方式來分班，其目的是為了教育的平準化。學校仍然在放學後成立初一、初二國文及數學課後補救教學班，來提升同學們的學習基礎。

學校早以發現同學們成績低落的原因是在國語文程度上的問題，大家想想看國文程度不好，怎麼能去看其

它科目的書籍，所以去年開始就將初一、初二國語文能力較差的同學放學後強制加入課後補救教學班上課，加強他們國語文的基本能力，使他們能適應在班上的學習環境。

自從我接任校長職務後就一直強調三個問題，第一是學業成績問題、第二是生活習慣問題、第三道德觀念問題，教育政策及教育方針是否會成功，須要社會的配合、家長們的關心、及學校的努力才會有好的結果，希望每一個僑團、每一位家長都能多關心學校，多支持學校的任何政策，漢城華僑中學才會成為全世界上一所最完美最完整的華僑中學。

去年我帶動大家一起離開了百米賽跑的起跑點，今年我還是希望大家跟我一起努力往同一個目標同一個方向去前進。

最後在這裡特別感謝各位一年來對學校及本人的愛護，也希望今後也以同樣的心來關心學校來支持學校。

謝謝大家，最後敬祝在場的每一位都身體健康、老師們教學愉快、同學們學習快樂 謝謝。



## 漢城華僑中學一〇六學年度開學典禮

易志成

漢城華僑中學于校長、漢城華僑協會譚會長、漢城華僑中學理事會各位理事，各位老師、各位家長、以及各位親愛的同學們，大家好！

很高興再次代表中華民國駐韓國台北代表部參加漢城華僑中學的一〇六學年度開學典禮；漢中是韓華人才的搖籃，也是韓華僑社經濟、文化發展的重要根基之一！為了讓各位同學有更好的學習環境，于校長和老師

們趁著暑假期間將校內的軟硬體設備作了更新與升級；尤其感謝薛理事長對於僑教工作的奉獻和支持；有理事長、家長及歷屆學長姐們的扶持，加上師長們用心的辦學，同學們的認真努力，代表部也會盡可能在師資、教材方面提供協助，相信在大家共同努力下，漢中的表現一定會一年比一年更好。

教育是發展世界，發展未來的百年大計；僑教是延續海外僑胞身份認同的重要媒介；在台灣的中華民國政府對韓國的僑教極為重視，也一向是僑務委員會的優先重點工作。歡迎同學們能把握機會參加僑委會舉辦為各位量身訂做的各項活動，例如語音研習班、觀摩團，增加對台灣的認識和聯結！

開學是學習新階段的開始，學習可以培養你的競爭力，讀書可以改變你的人生，請大家好好把握在校的時光，厚植本身的實力，相信明日韓華社會璀璨的明星就是你。特別是一定要好好珍惜同窗的學誼和友情，中學

六年的寶貴時光，將是各位一生的美好的回憶。提供各位同學分享！

最後，祝福各位同學們學業進步、在座各位師長、佳賓們身體健康、家庭和樂、萬事如意！



## 易志成副代表

### 主持前清名將吳長慶

### 逝世一三二週年公祭

為紀念前清援韓名將吳長慶將軍逝世一三二週年，中華民國駐韓副代表易志成六月十六日與漢城華僑各界

代表在首爾市西大門區漢城華僑中學後山「吳武壯公祠」舉行公祭。

駐韓國台北代表部副代表易志成擔任主祭、漢城華僑協會會長譚紹榮和漢城華僑中學校長于植盛為襄祭，包括駐韓代表部行政組長梁兆林、僑務組長廖靜芝、漢城華僑小學董事長吳學彬以及漢中師生代表前往祭拜，為護國英靈默念致哀，場面莊嚴肅穆。

適逢台北市立萬芳高級中學校長方淑芬率教師團前往漢城僑中參訪觀摩，也被邀請參加吳長慶將軍的公祭，讓他們也體驗了先賢先烈在海外奮鬥打拚的精神。

一八八二年朝鮮王朝訓練兵叛亂，持兵械侵入禁廷，殺將相大臣，燒毀日本駐朝鮮公使館，清廷獲悉，詔令北洋大臣李鴻章、署理北洋大臣張樹聲等派軍東援，張樹聲力薦吳長慶，吳長慶選拔精銳子弟兵組成六營，於當年七月率軍援朝鮮，進駐漢城後，分兵環守宮衙等重要地，捕亂黨份子及叛黨首領，王妃才能由忠州回宮。

吳長慶在朝鮮駐紮三年，後移師返回東北金州，由於歷年征戰，積勞成疾，不幸於一八八五年七月十三日病逝軍中。

朝鮮李王聞悉，深表震悼，飭令崇政大夫行議政府左參贊金尚鉉，籌劃祠享事宜，不久於清光緒十一年，在漢城（現稱首爾）乙支路興建吳公祠，後因首爾市都市計劃，而遷建於漢城華僑中學校園後山上。

吳武壯公祠的祠堂正前方屋簷下，有中華民國三位前總統分別提筆揮毫頒贈的匾額——袁世凱「愴懷袍澤」、蔣介石「箕封遺愛」、李登輝「名齊霍衛」，頗具歷史意義。

（摘自韓華通訊）



## 歡慶定居首爾 韓華辦嘉年華

國際韓華志工會六月三日聯合漢城華僑中學中華

文化民俗公演團學生，舉辦一場戶外遊街表演及促進臺韓觀光等活動，共同慶祝「歡慶韓國華僑定居首爾一三五週年」。

國際韓華志工會會長成益昌首先致詞期勉所有參與者，將韓華艱苦卓絕的奮鬥精神傳達給新生代韓華青年們，隨後引領漢城華僑中學中華文化民生團陣容及參加活動的嘉賓，自漢城僑中正門出口，經由延禧洞、延南洞華僑商店聚居區遊街，舞龍、舞獅、鼓韻、電音訪僑戶商店請安問好，以三太子，沿路造三時抵達麻浦區延南洞火車站公園，並安排兩場表演，吸引數百人圍觀，場面十分熱絡。

是日，駐韓國台北代表處易志成副代表、廖靜芝僑務組長，漢城華僑協會譚紹榮會長、李寶禮監事長、劉

明德首席僑務副會長、韓華體育會孫穢江副監事長、韓國姐妹會金泰燮會長障礙人福祉新聞社安熙珍社長、首爾華僑青年會王振威、王大雄、漢城華僑中學校長于植盛、盧乃傑副校長、畢可勝、王仁柱主任、于禮厚訓育組長和學生，共計有九十人參加。

（摘自韓華通訊）

城華僑中學校長于植盛、副校長盧乃傑以及總務王五玲老師專程拜會西大門區廳，受到該廳文錫珍區廳長、教育支援科課長金判德、教育支援科革新教育組長金宣希等韓方官員熱情接待。

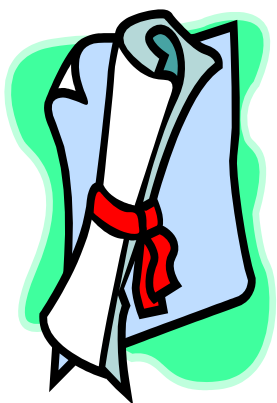
雙方文教合作、交流等事宜廣泛交換意見，獲致多項具體結論。漢城華僑中學于校長自去年上任後，就不斷地革新校務，積極爭取與臺，韓教育界人士合作發展僑務的機會，成果十分豐碩，這次會同本會張副會長拜會文錫珍區廳長，更是踏出了國民文教外交的一大步，深獲僑社各界的讚美。

（摘自韓華通訊）



## 于植盛、張永昇拜訪西大門區廳長 談共創華文教育榮景

本會關副會長張永昇於六月十九日下午四時陪同漢





## 首爾書展台灣館亮麗展出

### 後捐書漢城僑中

二〇一七年首爾國際書展六月十八日圓滿落幕，台灣出版與數位內容研究產業協會理事長周均亮將從台灣帶來的參展書籍悉數捐贈給漢城華僑中學圖書館，漢城僑中校長于植盛表示深深謝。

首爾國際書展六月十四日至十八日於首爾國際會議暨展示中心（COEX）盛大舉行，台灣出版與數位內容研究產業協會首設台灣原創主題館，向南韓民眾展現台灣軟實力的。

周均亮說，首爾國際書展是東亞最重要的版權書展之一，台灣出版與數位內容研究產業協會徵集超二十一家出版社，有二五〇種以上書籍於現場展出，展現台灣深厚的出版底蘊及本土創作的蓬勃生氣。

他強調，為提高臺韓雙方出版交流的機會，台灣原

創主題館事前廣邀韓國出版社來攤位參觀，並安排台灣業版權代理人深入地介紹參展書籍，以提高版權交易成功機會。

此次首爾書展對台灣原創書籍的版權代理及書籍出口，創下了亮麗的成果，明年還將來首爾參加國際書展。

（摘自韓華通訊）



## 二〇一七年韓國地區華僑小學 學藝競賽 在水原僑小盛大舉辦

為提升韓華學子之學習志趣與激勵進取心，以提供學生良性的競爭機會讓學子互相觀摩切磋，並促進學校間之聯誼及交流，水華僑中正小學於六月二日舉辦華僑小學學藝競賽。



這個活動已經是第二次舉辦，今年有永登浦、原州、釜山及水原四所小學組隊，共有五十四名同學參賽。分高低兩個年級組競賽，有國語演講、韓語演講、英語演講及歌唱等比賽項目。

駐韓國代表處廖靜芝組長及劉國勇組長獲邀擔任國語演講比賽評審，開始比賽後，才發現這是一個很難的工作；因為參賽同學的表現，都非常優，實在難分軒輊。

其他各項比賽，也都相同的狀況。這個比賽的舉辦，也讓我們對於華僑小學的教學成果，有更充足的信心。

除了參賽的學生、評審、家長及各校帶隊的老師外，漢城華僑協會譚紹榮會長、漢城華僑小學吳學彬董事長、漢城僑中于植盛校長、原州僑小原景海校長等貴賓亦受邀參與，計約有二百餘人參加此一活動。（摘自韓華通訊）

## 台北市立忠孝國中到訪漢城華僑中學

學藝股

台北市立忠孝國中六月九日參訪漢城華僑中學，兩輛小巴士載著忠孝國中六十名師生，帶著期待的心情，緩緩駛進漢城華僑中學。校長于植盛、副校長盧乃傑帶領幾位主任及老師，在大門口迎接這一群遠道而來的貴賓。

為了這場兩校師生的國際交流，漢城僑中安排了一堂韓文教學，讓這群來自台北市大同區的國中資優生團，可以在韓國現學現賣，使用簡易的韓文。

而忠孝國中的同學也準備了熱舞及合唱，誠意十足的回報此地師生的熱情接待。接著，由忠孝國中的老師為現場一百多位同學講授生物及數學課，讓兩校的學生體驗不同的教學方式。

帶隊的忠孝國中校長陳澤民希望這次的參訪，可以開拓孩子們國際的視野；于植盛也希望藉此機會，讓漢



中的孩子藉由交到台灣朋友的吸引，早日立下回台升學的志向；駐韓代表處組長廖靜芝也介紹漢中的辦學成效及韓華對於中華民國的支持與認同，並希望將來持續此類的互訪交流。



## 韓國地區服務的五位僑教志工老師 即將於七、八月間陸續任滿歸國

駐韓國代表處僑務組長廖靜芝特別於六月二十二日邀集代表處部分同仁與老師座談，瞭解這一年來老師們的教學心得與生活感受；會後，並設宴款待老師們的辛勞與付出。平日老師們忙於教學工作，假日又須擔任舍監及備課；縱使是同一個學校任教，也不一定有時間聚

會聊聊工作的甘苦。因此，在漢城華僑中學及漢城華僑小學的五位老師全數到齊，在三個小時的聚會中，大家都有很多感想爭著要表達。大家的共同心聲是，這一年的韓國經驗已經激發了老師們的教育使命感，也豐富了老師們的教學經驗，為人生下一個階段打下很好的基礎。

其中黃泓瑋及張哲翊兩位老師很快八月中又要回到漢城華僑中學，成為正式受聘的老師，為漢城僑中的台灣教師團隊增加生力軍。

(摘自韓華通訊)



## 漢城華僑中學舉行

### 一〇六學年度開學典禮

漢城華僑中學於八月十八日上午十時舉行一〇六學年度第一學期開學典禮，駐韓台北代表部易志成副代表、梁兆林組長、廖靜芝組長、漢城華僑協會會長譚紹榮、監事長李寶禮、副會長劉明德、李中漢、王愛麗、張永昇、副監事長徐福洲、漢城僑中副理事長蕭悅成、常務理事周宗濤、謝樹仁、趙明齡、趙連德、理事湯太言等人應邀出席參加，會中也頒發了感謝牌及金製校徽各乙面送給論山女商甫退休的朴華淵校長。

校長于植盛在致開會詞中指出在社會快速的變遷中，僑社各界以及家長、同學們對於僑中的期待也越來越高，學校呼應這股浪潮刻正積極地從事各項革新工作，首先從今年開始全校各年級皆以常態編班進行教學，希望照

顧到每一位孩子，同時也強化初一、初二國文及數學課後補救教學班的功能，全面來提升同學們的學習基礎。

于校長接著表示自接任後，就一直強調學業成績、生活習慣及道德觀念等三大問題，學校一切的政策與方針是否成功都要靠僑社大眾以及家長們的支持、關心與鼓勵，才能有所成就；希望大首爾地球的所有僑團及學生家長都能多關心學校，支持學校的各項革新政策，如同已鳴槍開始的百米賽跑，只要向著大家共同的目标往前衝刺，相信一定可以將學校打造成全球華人社會最完善的華僑中學。

漢協會長譚紹榮則用一年四季變化的意義來勉勵漢城僑中學生一定要在春天辛勤地撒下種子，夏天才會成長，然後在秋天歡喜收割，以儲備好冬天的糧食，期許同學們都能先訂好讀書計劃，按部就班地去努力落實，才能有夢想成真的一天，並祝福大家高興興地迎接學習的新階段，遵從師長們的教誨養成良好生活習慣，愛

惜時間並快樂學習。

大會中駐韓國台北代表部易志成副代表等貴賓頒發了全年度成績優秀前三名學生獎狀，表達對僑中學子們的關心與鼓勵。

（摘自韓華通訊）



## 韓華國慶盃籃球大賽

### 恭賀一〇六年雙十國慶

為慶祝中華民國一〇六年雙十國慶，本會於九月二十四日（星期日）在首爾祥明大學體育館舉辦國慶盃籃球錦標賽，並邀請駐韓代表部易志成副代表到場開球，包括由駐華代表部組成的「梅花」隊，共有十二支隊伍

「以球會友」，工渡歡樂時光。

訪問台灣大專院校後於二十三日晚間返回首爾的祥明大學外務副校長金鐘姬專程趕來現場，恭賀中華民國一〇六雙十國慶，並為參加體育賽事的韓國華僑們加油打氣。

由本會副會長李中漢、張永昇兩位擔任這次籌備主委，並策劃邀請各球隊參賽，希望青年僑胞以球會友切磋聯誼，來慶賀中華民國一〇六年歲的生日。

譚紹榮會長在開幕儀式中致詞表示，互相切磋球技，凝聚團結和力量，祝願中華民國永續繁榮昌盛。

國慶盃籃球錦標賽共有十二支球隊參賽：梅花、中華書局、風流、仁華、烈火、好美、輸出、東寶城、鄉味、仁青、漢高、中山。

（摘自韓華通訊）



## 僑生生力軍 韓國首爾報到

中華民國僑務委員會所選派的邱家皇等三位替役教師，目前搭乘華航班機抵韓服務，駐韓國代表處僑務組長廖靜芝前往機場歡迎接待。

本梯次的替代役老師共有三位，一位分派到漢城華僑中學，兩位分派到漢城華僑小學服務。漢城華僑中學最近發現，學生成績低落的原因之一是華語文程度較弱；因此，自去年起課後增設補救教學生，補強成績較差同學的基礎程度，使能適應班上的學習環境。對於畢業於國立台灣師範大學國文學系邱老師的加入，非常期待！漢城華僑小學近年來已經建立了極優的教學名聲，此次另外分別畢業於藝術與文化創意學系及華語教學研究所的兩位老師相信可以在此教學相長，不只教學的付出，也可以由其他老師身上學習到班級與課程的經營秘訣。相信這三位年輕教師的加入，加上前梯次留任的老師們，

將為韓華僑校注入嶄新活力與創意，讓旅居海外的小朋友及同學們感受來自台灣的愛心與熱力！

（摘自韓華通訊）



## 《夏天的夜晚》

初三——一班 李欣珮

夏天是个炎热而烦躁的季节，天上的太阳高高挂起，每天都尽心的完成它的工作，照耀世间的每一个角落，就连地上的沙粒也被阳光照射的微微发烫，并着树上的知了不知疲倦的鸣叫声和路上行走的人，街边的叫卖声，一切的一切都有着夏季的味道。而夏天的夜晚又和热闹

的白天有很大的差距。

冰镇过而越发冰凉可口的汽水，当把它的盖子打开时响应的声音和瓶身里反复而持续翻涌的气泡，就像是夏季的白天，充满了青春，活力与激情。而夏季的夜晚呢，就像是无色的白开水，虽然平淡无味，确实能让每个人都适应它，又像是浓香的茶，里面暗藏着许多东西，每一口都可能品尝出不同层次的感觉，却是越来越有味道。两者都会让人不由自主的沉寂下来，然后慢慢的归于平静。

夜晚的天空是深蓝色的，里面有着明亮的星星，而月亮每天都会变幻着它的样子，有时是个半圆的月亮，有时是个尖尖角的月亮。但是呢，不管月亮它怎么变，连着星星和天空，每晚都会绘成一副美丽的画卷。是那种让人望一眼就会沉醉其中，沉寂下来，平静下心的画。

夏季的夜晚，不像是冬天的夜晚那般的死寂而冰冷的，它是宁静而安详的，像是被温暖包围其中感觉。



## 善意，在手中

高三一班 白殷玲

我曾一度认为，将善意毫不吝啬的给予他人是一件理所应当的事情。但却不知在基于善意的过程中，无论是自己还是对方，都形成了一个小程序。

善意是掌握在自己手中的，按道理来说，是否愿意给予善意这并不是一个关于道德上的问题。多次的给予善意是我认为，这个行为是必须的，这造成了在有人需要时，我无法拒绝把我的善意给予他，可或许对于他来说，真正需要的并不是我给的，结果变成对方对我原



本的期待化成了泡沫，而我也因为没能发挥我的善意而感到抱歉与自责。又或许，在我拒绝给予善意，表示心有余而力不足时，对方的失望及不解，都会让我自责懊恼不已。给予善意不知从何时起，竟成了我不小的负担。

在自己感到负担的同时，我仍将给予善意当做一件关于道德问题的行为。这就好像成为了我的习惯，却忘记盲目的给予对方并不需要的善意会更糟糕。就像沙漠里寻找绿洲的人，因为天气的炎热口干舌燥，可我只想将自己手中的饼干递给对方，因为我只看到他屋里向前行的样子。又好像迷路的孩子，在路边放声大哭，我只上前安抚他，却忘记他一心只想寻找妈妈。或许那个在沙漠中的人吃了饼干后有了点力气去接着寻找水源，又或许在安抚下的孩子冷静下来去回想着和妈妈走散，但我的善意并没有起到直接的帮助，造成了对方的不便。

过多的给予善意又成为了人们去道德绑架的一个观

念。在我真的无法给予善意时：便听到批评，认为我自私，认为我没有同情心……

给予善意的过程中遇到的一个个问题都会使我沮丧，忧愁。我总认为自己为什么不能再强大一些，为什么不能更努力一些，足以给所有人适用的善意……：知道我看见了这篇作文的题目《善意，在手中》。

善意不是发自内心的，是掌握在自己手中的，并不关于道德。这是属于我自己的东西。就像有句话名作“帮忙是情份，不帮是本分。”我们并不需要用道德去衡量这个行为。并没有人可以要求你去给予，也不需要为此感到郁闷。再做一个充满善意的人同时，也要做一个学会说，不的人。能力范围内的，如果想要帮忙，则可以给予，若不想，也并没有理由为此感到困扰，因为善意是掌握在自己手中的，给予或不给予，完全是取決自身的。若能力范围之外，便更不需要勉强自己，不然反

而会适得其反，这都是无意义的。

所以从今天起，将善意好好掌握在自己手中。不要因为他人的观念而影响自己。做到力所能及就好。不需要因人们的，放大镜，扭曲了自己原本的心态，也不需要因没能给予善意时人被批评想着，怎么会是我遇到这种人“，因为只要做到问心无愧就好。善意也是自己宝贵的一个东西，因此更要紧紧抓牢，等到真正需要他时再给予他人。



## 放大鏡

高一——一班 張楠

每個人的心中都有一把觀察和發現這無邊世界之美麗的放大鏡。同樣的，這把放大鏡也會無限地放大在我們內心中的善與惡的天秤。如果你心中的這杆天秤向一方傾斜了一點，都會被這把放大鏡放大，然後一點點地成為壓倒你理智的稻草。

在大街上看到一個落魄的氣商，也許你會可憐他現在的境遇，然後把你口袋裏的零錢拿出來給他，但你是否想過，他為什麼會如此。所謂“可憐之人，必有可恨之處。”你如今看到了他的可憐，卻不曾看到他因賭博而使家裏窮的連吃飯的錢都有，也不曾看到他因酗酒而對自己的妻子施行家暴。也許他現在是很可憐，但他的家人卻比他更可憐，他的家人因為他失去了一個完整的家，他的孩子因為他生去了一位父親，所以他現在的可憐是在為他以前所犯的錯誤贖罪。我們不必可憐他，而

是要在他贖罪的路上給子他一點點幫助。

有像他這樣活的落魄的人。當然也會有那些活的好的人。在公司裏你看到你的上司，做的和你一樣多，甚至不如你多，卻能拿到十分豐厚的薪水，但你可曾看到，在他們光鮮亮麗的外表下，隱藏著多少的汗水，是！他們平時是開著昂貴的汽車，住著豪華的別墅，擁有著一個如此之大的公司。那你有沒有想過他們為什麼會擁有這一切。他們真的是生來如此嗎。並不是，他們也許從記事起就不斷地去學習各種各樣的技能和知識，甚至有可能他們的整個童年連朋友都不會有，他們的父母會逼著他完成很困難的挑戰。而且在他開公司時所遇到困難甚至超過現在的考大學。但他挺過來了，所以他可以擁有他現在所擁有的一切。這些都可以說是他用自己的青春換來的。如果讓我們在從小就按著他這樣做，我們做的並不一定會比他的好。

行走在這個世界的成長道路上你會遇到各式各樣的



人，也許是落魄不堪的，也許是手掌大權的，但我們看的這些都是他們的表面，如果我們拋棄眼睛所看到的一切，而是用我們心中的那把放大鏡，你也許就會發現很多不同的東西，再由放大鏡裏看到的這些讓你放大鏡下的那杆天秤向你所想的那一方傾斜。也許這個結果可能會讓你覺得不可思議，但這把放大鏡所顯現出來的才是最真實的，最準確的。

## 夏夜

初三——一班 李欣珮

噦咕噦咕……一陣陣知了的歡快聲，凸顯出夏日  
的煩悶。隨著黃昏的到來，太陽漸漸落山，天空漸漸昏  
暗，一場盛大的派對即將開始！

”噦！“六點整！首先上場的是知了組合，他  
們的舞姿並不如偶像那麼的華麗，但卻毫不輸一場演唱  
會的氣勢！只要此時刻你的身旁有一團草叢，那麼你  
可要注意啦！就在你的腳下，可能正在上演一場盛大的  
演出！同時你也非常的幸運，可以近距離的聆聽這場盛  
大的晚會！你是距離他們最近的觀眾！

伴隨著知了天團此起彼落的歌聲，站在樹上的藝術  
家們也開始一展歌喉——烏鴉合唱團！他們的演唱方式  
與前者不同——倒掛式演出！這別具一格的演出方式著

實讓我不禁拍手贊嘆！不僅演出方式富有特點，而且連  
歌聲也十分的老練。清澈的嗓音中有有那麼一絲渾濁！  
倒掛歌唱加上樹叢交響樂，這難道不是一場盛大且  
別具一格的音樂會嗎？毫不誇張的說：如果把他們放到  
貝多芬的那個年代，《命運交響曲》可能也未必能和這  
自然之聲相提並論了！

我感覺自己非常的幸運，我參加過一次如此盛大的  
晚會！

每當獨自走進一座村莊，走在河流和樹叢之間，靜  
靜地聆聽每一個音符的變化。細細品味，就像是走進一  
場世界級別的音樂會躺在草地上，蚱蜢在我身上跳來跳  
去，蚯蚓在我指尖緩緩蠕動，眼前飛舞著綠色的螢火蟲！  
音樂加上舞者的演出，讓我仿佛置身於盛夏的天堂。並  
不是多麼的華麗高大上，僅僅是一片草地，便讓我感受  
到了世界上最完美的藝術杰作！

盛夏的夜晚，非常寂靜！如果你這麼想，那麼就是

大錯特錯！一場真正的自然派對就在你的不經意間開始了！

夏夜不會寂靜，夏夜是歡快與美好最完美的象征與寫照！



## 我对手机的印象

初一·一班 李清雅

在新时代的发展下，各种先进的机器被科学家们发明出来，曾经想都不敢想的事情，也在逐一的被实现。而手机，可以说是我个人最喜欢的一样电子产品了。轻便小巧，可以拿着走各种地方；功能广泛，可以查阅各项咨询，玩各种游戏，也可以与身处异地的亲朋好友们

实时沟通。

这些都是手机的优点，但是，却也同时是手机的缺点。因为可以便捷的玩游戏，不少人都会在工作或学习之际开小差，偷偷的玩；也因为轻便小巧，所以可以随时随地的携带，乘车玩、走路玩、吃饭玩，就连临睡前也在不停地滑动着手机屏幕……这难道，不是手机对我们的一种变相的控制吗？与其说，人类发明手机来为自己服务，倒不如直接说，手机是人类发明出来的“精神武器”呢！看似无害，其实背地里手机正一步一步，慢慢地吞噬掉我们的精神，将我们变成一个空有外表，双眼却空洞无神的“人型木偶”。很显然，这并不是我们所喜闻乐见的东西，但是不可避免的，这件事正在悄无声息的发生。

但是我并不是想让所有人都不玩手机，或者禁止手机的存在。因为科技越来越进步的今天，手机的出现是不可避免的，而且它也为我们带来了许多便利，适当玩



一下也算是一種不錯的消遣，只要玩的不是那麼廢寢忘食，耽誤正常的生活和社交，其實，也沒什麼不好的。手機的存在，有好也有壞，但是它給我的印象，大概就是是一個披着蜜糖外衣的精神毒藥了。



## 一〇六一校聞

編輯室

【本刊訊】一〇六學年度第一學期，八月十七日（星期四）

註冊，各處室於開學前幾天就開始準備新學期工作，二十一日正式上班。

【本刊訊】八月十七日註冊完畢，下午四點十分，假本

【本刊訊】

校大會議室召開本學期（一〇六一）第一次校務會議，會議由於植盛校長主持，本校全體教師出席參加。會議中，于校長首先介紹本學期新任主任及新加入本校教育工作的伙伴，（王仁柱教務主任、房德成訓導主任、黃群、張國泰、張貴媛、邱家皇、楊小萱、林昀禎、莊瑩瑩老師）並且也強調新學期一定要提高學生們讀書的興趣，同時也要徹底做好生活教育，使同學們能夠日日上進。新任教務主任也在會議中特別強調老們要負起責任，上課及監考時的秩序，希望全體老師都要做好。新任訓導主任在會議中也強調生活教育的重要性，並且希望各班導師早日將其班上的資料填好，以供有關老師利用。

【本刊訊】八月十八日開學典禮。是日上午十時於本校大操場舉行開學典禮。出席者台北代表部易

志成副代表、廖靜芝僑務組長、梁兆林行政組長、漢城華僑協會譚紹榮會長、劉明德首席副會長、張永昇副會長、徐福洲副監事長、王愛麗獎學小組組長，姊妹校論山女商朴華淵卸任校長、李源夏環境體育部長、期副會長劉明德、徐福洲、李中漢、本校理事會蕭悅成副理事長、常務理事謝樹仁、趙明齡、趙連德、周宗浩、理事湯太言、張志明、李寶禮。

【本刊訊】八月二十一日初二至高三各班級正式上課，初一新生在大禮堂參加入學分班考試。

【本刊訊】八月二十二日，由訓導處主辦初一新生始業輔導，第一節課由于校長開課，接下來由教務處解說有關考試規則，再由總務處及主計室相關進行解說，訓導處講解有關學生獎懲辦法及學生應遵守的一切規則。第三節

課是各由樂隊老師及班聯會同學負責教本校的校歌及節日歌曲。下午第一節、第二節及第三節則有各班導師在教室內填寫各項表格。同學們分別來自不同的學校、對新學校的位置、配置各種教學設備及獎懲規則都不清楚，通過詳細的解說，以利新生快速凡進入狀況。

【本刊訊】八月二十六日上午(星期六)畢業校友來校召開升學輔導說明會，參加學生約四十多名，來校校友分別為延世大學生命工學系三年級谷浩有、延世大學經營學系二年級鄭嘉成、陽明牙醫學系四年級陳寶正、文化大學廣播學系畢業生金榮玄。

【本刊訊】八月二十六日下午(星期六)華廚會趙光發師傅來校在教師餐廳特別為烹飪社團的同學上課，此次的課是烹飪社團開班後的第八節

課。

【本刊訊】八月二十四日(星期四)假大會議室召開一〇

六學年度第一次班聯會會議，此次會議的對象是高中二年級的同學，新學年度班聯會將要重新組織，班聯會正、副主席也要改選。

此次會議是由訓育組長于禮厚主持，會議中決定九月四日前截止新正、副主席提名，九月五、七日政見發表，八日投票選舉，十二日當選宣誓。

【本刊訊】八月二十六日(星期六)下午二點，名廚趙光發先生蒞校指導烹飪社團，此次是烹飪社團的第八節課，也是第一次循環指導的最後一節課，感謝所有來校指導的名廚們，休息半年後，將於明年三月進入第二次循環，第二次循環上課將以實習的方式來上課，請同學們多多參加。

【本刊訊】八月二十八、二十九、三十分別召開一〇六

學年度第一學期的教學研究會，二十八日為英文、韓文、藝能科，二十九日為國文、社會、韓社科，二十日為數學、自然科。

【本刊訊】八月二十九日(星期二)在小會議室頒發一〇五學年度優秀教師獎狀及獎金。得獎的五位教師分別是夏廣聲主計主任、李愛玲專任教師、林智宣導師、陳小玲導師、金京愛導師。

【本刊訊】八月三十日(星期三)台灣弘光科技大學楊蜀瑜總監蒞校召開升學輔導說明會。

【本刊訊】八月三十日(星期三)假大會議室召開全體住校生會議，會議由房德成訓導主任主持，于植盛校長列席，于禮厚訓育組長、江孟霖管理組長、負責管理宿舍的舍監老師也參加此會議。目前本學期住校的同學約有五十三名之多，分別來自不同的地方，生活習慣差異

頗大，要適應新環境（團體生活）需要一段時間。會議中，訓導主任給大家勉勵，希望住校的同學們要把宿舍看成自己的家去愛護，于校長也在會議中強調同學們要遵守宿舍的作息時間，養成一個好的生活習慣。舍監老師也希望同學把宿舍的衛生工作做好。

【本刊訊】八月三十一日（星期四）利用朝會時間，向全體同學介紹新學期來校任教的七位老師，朝會後由校長主持新任教師座談會，會中校長特別加強班上秩序問題，並且在課堂上要照顧到每一位同學。（新任教師名單如下，黃群、張國泰、張貴媛、邱家皇、楊小萱、林昀禎、莊瑩瑩老師）

【本刊訊】九月一日（星期五）下午一時召開住校教師會議，由校長主持，于校長在會議中強調，住校教師在宿舍內應遵守的一切規則，且要時

時幫忙舍監老師管理宿舍。（住校教師有王仁柱、池蓮花、金京愛、程鄭濤、韓華、莊瑩瑩、江孟霖、吳斯勤、黃弘偉、邱家皇、林昀禎、楊小萱、謝明暉、顏好璇）

【本刊訊】九月一日（星期五）下午一時，由各處室老師到各教室打一〇六學年度整潔比賽的分數，結果高中部冠軍高一—一班、亞軍高二—一班、殿軍高二—二班，初中部冠軍初一—一班、亞軍初二—一班、殿軍初一—三班。

【本刊訊】九月四日（星期一）淡江大學國際暨兩岸事務處林玉屏、李靜宜兩位老師及國語推動中心劉玲君老師蒞校訪問。在座談中淡江大學的兩位老師講解有關升讀該校一些資訊，劉玲君老師說明推動國語的原因及如何辦理國語測試。

【本刊訊】九月八日（星期五）上午八時三十分起實施一

○六學年度正副主席選舉，經過一個星期的自由報名，本學期共有二組同學參選，第一組鄭衍禱、李學哲，第二組白松月、李成功，經過一個上午的普選結果由第一組當選本學年度的正副主席。且於九月十二日朝會時新任全體幹事在校長的監誓下，宣誓就任，開始展開班聯會的活動。

【本刊訊】九月十四日(星期四)教務處舉辦全校國文閱讀測驗，得高分獎的同學名單如下：初三一班李欣瑛、初三二班南太祐、初二二班陳麗敏、初二三班張秀婧、初一三班李萬澤。

【本刊訊】九月十六日(星期六)民俗社團(舞龍及舞獅隊)應始興市市政府的邀請，參加始興市的慶典，早上九點在學校集合，由房德成訓導主任、于禮厚訓育組長帶民俗社團二十多位學生出

發，全程在下午四點多完全結束。

【本刊訊】九月十六日(星期六)美術社團的學生到藝術殿堂參觀齊白石大師的美術作品展覽及學習書法，早上十一點在學校集合，由王仁柱教務主任及江孟霖管理組長帶隊，參加的學生約十五名。

【本刊訊】九月二十一日(星期四)僑民協會王海軍會長一行蒞校訪問，由于植盛校長、房德成訓導主任、于禮厚訓育組長接待，歡談中王會長特別感謝本校的民俗社團的辛勞，每逢慶典活動都能贊助演出，並贈送三十盒月餅表示感謝之意，于禮厚訓育組長在座談中也說明本校從中國國內來校讀書的學生佔三分之一，希望僑民協會能多多關心，增設僑民協會獎學金，給予他們一些鼓勵，王會長也認同此計劃，且請校方將有關新設獎學金的草案早



日提出，早日實現。

【本刊訊】九月二十二日(星期五)為了紀念孔子誕辰暨教師節，並慰勞教師們的辛勞，本校特設宴慶祝，三十多位教職員工參加，氣份溫和，約八點結束。

【本刊訊】九月二十三日(星期六)本校舞獅社團應九老區區政府的邀請，參加該區主辦的慶典活動，由訓育組長于禮厚老師帶隊，早上七點三十分集合出發，下午三點多全部活動結束。

【本刊訊】九月二十三日(星期六)本校部份教師，早上十點在明洞中央郵局正門前的廣場集合，參加漢城協會主辦的南山健行活動，早上十點出發，全程八公里，中午十二點結束，結束後由主辦單位漢城華僑協會在中餐廳設宴，感謝今天參加活動的每一位，本校也有二十多位教師參加。

【本刊訊】九月二十四日(星期日)本校籃球隊參加漢城協會主辦的國慶盃籃球友誼賽，早上九點集合，由房德成訓導主任帶隊，比賽場地為祥明大學體育館，全校球隊雖輸給仁高隊，但也盡了最大的努力，希望球隊們能加強練習，準備明年的球賽，現場也有二十多位學生及老師們為校隊加油。(于植盛校長、王仁柱教務主任、于禮厚訓育組長、程鄭濤體育教師，也在場加油)

【本刊訊】九月三十日(星期六)上午十點，由訓導處主辦中文歌唱比賽，共有二十三組同學參加，高中部優秀獎分別為崔丞燾、王中成(最炫民族風)、恩和(醜八怪)、陳嘉灝(那些年)、唐瑞言(你把我灌醉)四組，初中部分別為朴旻煥(小幸運)、鄭一光(蟲兒飛)、金仙橋(北京東路的日子)三組。

【本刊訊】九月二十七日、二十九日，為本校一〇六學年度第一學期第一次期中考，二十八日為孔子誕辰暨教師節，因正好前後兩天為考試日，教師節停課一天，讓同學們在家好好讀書，考出一個好的成績。

【本刊訊】九月三十日至十月八日依韓國政府規定，本校也放假十天，希望同學們能好好的利用長長的十天假日，在家充實自己，也希望與家人過一個美好的仲秋佳節。

【本刊訊】十月九日(星期一)漢城華僑協會獎學小組王愛麗組長、李中漢及王聖悌兩位審核委員，來校頒發清寒獎助學金，得到的同學分別是程喧、白承己、林惠敏、劉昌鑫、卜興鈴、李惠絹、周施仁、孫文序、孫元廣、于貞。

【本刊訊】十月十日上午十時，由漢城華僑協會主辦，在本校運動場慶祝中華民國一〇六年雙十

國慶大會。大會主席是漢城華僑協會會長譚紹榮，出席來賓：駐韓台北代表部石定代表，梁兆林行政組長及代表部多位官員、漢城僑中常務理事周宗濤及多位理事，漢城華僑協會李寶禮監事長及多位副會長、論山女商校長李國炯等及本校全校師生。會中，論山女商校長李國炯頒發「論山女商獎學金」給於本校高一——班劉孝杰同學。(該生初中三年總成績名列第一名)。會前，本校鼓韻、舞獅、舞龍社團、熱舞社團、古箏隊及漢城華僑小學鼓隊、舞獅隊分別表演祝興，大會正式開始時由漢小合唱團及小提琴隊帶動全場的來賓齊唱中華民國國歌，大會全部結束後，協會特別在本校學生大餐廳設宴，招待全體來賓、表演節目的同學們、服務的同學們及辛苦的老師們，參加慶祝午餐約有二

百餘人。大會中協會也頒發優秀獎學金給本校宇彩儀、何權、李恩、劉廷娟四位同學。

【本刊訊】十月十日下午六時三十分，本校房德成訓導主任及于禮厚訓育組長帶舞獅隊赴樂天飯店（水晶廳），參加中華民國一〇六年雙十國慶慶祝酒會開幕演出。

【本刊訊】十月十三日（星期五）上午九點三十分，中華民國台灣國立政治大學陳慶智教授、陶韻惠秘書特來本校招開回台升學輔導說明會，參加學生一百人。

【本刊訊】十月十四日（星期六）訓導處主辦高中部籃球賽、初中部足球賽、女子跳繩比賽，結果如下，高中部籃球比賽：高二組冠軍高二一二班、高一組冠軍高一二一班，初中部足球比賽：初三組冠軍初三二一班、初二組冠軍初二二二班、初一組冠軍初一二二班，女子跳繩高中部：冠

軍高二二二班、亞軍高二二二班、殿軍高二二二班，女子跳繩初中部：冠軍初二二二班、亞軍初三二二班、殿軍初二二二班。

【本刊訊】十月十五日（星期日）上午九點，應龍山區梨泰院慶典主辦單位的邀請，訓導處房德成訓導主任、于禮厚訓育組長帶領二十多位民俗社團同學，前往梨泰院參加該區的慶典。

【本刊訊】十月十七日（星期二）台北市立實踐國中師生訪問團二十三位教師及學生蒞校訪問，上午九點十分乘大遊覽車到校，于植盛校長及各處室主任組長在大操場迎接客人，到達後先在司令台前樓梯上拍團體照，後到大會議室由校長做簡報，上午第二節課實踐國中的十八位同學分別進入初一及初二的教室內與我們的同學一起上課，其中初二二二班是由實踐國中的兩位數學老師用平板電腦通過學校的

設備，來講解如何利用網路取得有關資料，以便利用，幫助學習，第三節課本校全體初二同學及實踐國中來訪的全體同學在大禮堂上英文課，由本校謝明暉老指導，課後兩校分別在舞台上表演交流活動餘興節目，節目內容有本校的古箏演奏、熱舞表演，實踐國中的扯鈴表演、中國竹笛演奏及熱舞表演，節目結束後本校招待全體實踐國中師生們在學生餐廳享用營養午餐，下午十二點二十分交流活動全程結束。來訪師生名單如下：廖純英校長、鄭迪文、洪穎馨、蘇龍福、黃淑美四位教師，學生有李沂潔、歐陽齊威、李筱晴、曾倚樂、江捷安、涂桓哲、李婕安、陳禹丞、陳琳穎、蘇柏瑋、游翔任、陳亦樂、蔡于飛、張羽辰、郭沛材、劉彥好、賴泓璋、姚宥安共十八位。

【本刊訊】十月二十日(星期五)到二十二日(星期日)，

本校民俗社團(舞龍隊、舞獅隊、古箏隊、鼓韻隊)、熱舞隊及班聯會的同學們，應麻浦區廳的邀請，與延南世界村合作參加，第十四麻浦蝦漿祝祭，此活動三天中本校共參加一百五十多人次的學生及老師，第一天民俗社團大街遊行(麻浦區廳到世界杯足球場對面的平和公園)，第二天民俗社團大街遊行(孔德電鐵站到大興電鐵站)，第三天民俗社團大街遊行(合井電鐵站到望遠電鐵站)，班聯會的同學們三天中都是早上十點到下午五點在平和公園的中國團位內服務，民俗社團除了三天的遊行之外，第二天遊行完後趕到平和公園，在特設的舞台上，做了一次全套的表演(節目共一個小時)，此次活動由房德成訓導主任及于禮厚訓育組長帶隊，于植盛校長

也天天出席，給老師及學生們加油。

【本刊訊】十月二十六日(星期四)本校舞獅隊應韓國中餐交流協會邀請，參加「二〇一七年國際名匠烹飪大賽」大會贊助演出，于植盛校長及房德成訓導主任帶舞獅隊前往參加。

【本刊訊】本學年度高二及初三畢業旅行於十月二十四日至二十七日舉辦，地點為韓國江原道雪嶽山，此次參加畢業旅行的學生人數共一百四十九名(初三、七十七名，高二、七十二名)，由于禮厚訓育組長、江孟霖管理組長、顏好璇導師、黃泓璋導師、蔡寅榮導師、程鄭濤導師、池蓮花導師，帶一百四十九位同學赴雪嶽山作為期四天三夜的畢業旅行，第一天(十月二十四日)早上八點三十分集合，點完名後分乘四輛大巴，於九點十分出發，第一天的路程、由學校出發、到平昌冬季奧林匹

克運動場、江陵休息站、正東津、鏡浦台海邊、三八線休息站、下午五時多到達旅舍。

第二天(十月二十五日)早餐後由旅舍出發、到雪嶽山小公園、神興寺、搖動石，中餐後到飛龍瀑布、飛仙台，下午五點回旅舍吃晚飯，晚上八點娛樂晚會，十點結束第二天的活動。第三天(十月二十六日)早餐後由旅舍出發，到統一展望台、洛山寺、海水觀音菩薩、洛山海水浴場，下午六點回旅舍用晚餐，晚餐後休息(自由時間)準備最後一天的行程，第四天(十月二十七日)早餐後出發，到東草燈塔、東明漁港，中餐後往學校出發，下午五點多安全的回到學校，結束了四天三夜的畢業旅行。

【本刊訊】十月二十八日上午十時(星期六)，教務處主辦全校中文作文比賽、韓文作文比賽，結果



如下：

中文作文比賽高中部：第一名高三一班朴恩卿、第二名高三一班白殷玲、第三名高一一班張楠。

中文作文比賽初中部：第一名初三一班金東健、第二名初三一班李欣珮、第三名初一一班李清雅。

韓文作文比賽高中部：第一名高二三班崔裕娜、第二名高一一班尹河研、第三名高三三班趙祐緒。

韓文作文比賽初中部：第一名初一二班崔茶炫、第二名初三二班鄭鉛澍、第三名初一二班姜燕。

【本刊訊】十月二十八日下午二點(星期六)，由「韓華

國際志工會」借用本校大禮堂主辦「二〇一七年韓華金嗓選拔大賽」，共有二十六組選手

參加，本校也選派十組同學參加，此次大會參賽選手的水平比起以往有明顯的提高，本校高三一班朴恩卿同學以「情深深、雨濛濛」一曲得到第二大獎(銀獎)。

【本刊訊】十月三十一日(星期二)為先總統 蔣公一三

一歲誕辰紀念日，上午九時五十分假大操場舉行全校師生向先總統 蔣公獻花致敬儀式，以表示對一代偉人之尊崇。出席來賓：駐韓台北代表部石定大使、梁兆林行政組長、廖靜芝僑務組長、中國國民黨駐韓國直屬支部徐麗顏常委、漢城華僑協會譚紹榮會長、監事長李寶禮及副會長、漢城華僑小學校長及董事、駐韓台北代表部各組負責人、本校全體師生。

【本刊訊】十月三十一日(星期二)訓導處在大禮堂主辦

國語演講比賽，上午是初中部，下午是高中

部，每班各選兩位代表參加，得獎學生名單如下：高中部：第一名高一—二班陳生勳、第二名高三—一班洪惠琳、第三名高三—一班白殷玲，初中部：第一名初一—二班金珉在、第二名初一—一班白盛海、第三名初三—一班申曙宴。

【本刊訊】十一月一日(星期三)教務處主辦全校英文能力測驗，考得滿分同學名單如下：初三—一班申汀濱、初三—二班鄭鉛澍、初三—二班琴綵彬、初一—一班宋佳宜。

【本刊訊】十一月四日(星期六)訓導處主辦美術比賽(寫生、素描)、書法比賽(大楷、小楷)，得獎學生名單如下：

素描組高中部：高一—二班朴銀妃、朴珉貞、高二—三班宋保京。

素描組初中部：初二—三班金昭延、初二—一

班金恆旭、初一—三班全治宇。

寫生組高中部：高三—三班林文修。

寫生組初中部：初三—一班金效彬、尹秀榮。

大楷組高中部：高二—二班金兌祐、高三—二

班金佳穎、高二—三班李成功。

大楷組初中部：初二—一班崔允瑞、初一—三

班楊承慧。

小楷組高中部：高二—一班劉文赫、高三—三

班王中成、高三—一班白殷玲。

小楷組初中部：初二—二班金潤。

【本刊訊】十一月十日(星期五)上午十一點由漢城華僑協會，在本校大操場舉辦，紀念國父誕辰一五二週年獻花致敬儀式，以表示對一代偉人之尊崇。出席來賓：駐韓台北代表部石定大使、梁兆林行政組長、廖靜芝僑務組長、中國國民黨駐韓國直屬支部徐麗顏常委、漢城

華僑協會譚紹榮會長、監事長李寶禮及副會長、漢城華僑小學校長及董事、駐韓台北代表部各組負責人、本校全體師生。

【本刊訊】十一月十八日(星期六)本校舉辦秋季旅行，早上八點在大操場集合，八點半出發，地點是江原道的原州，參加旅行的學生共一百三十多人，分乘四台大巴，中午十一點到達原州市的九龍寺，中午十二點四十分用餐，下午去坐鐵軌腳踏車，六點回到學校，結束一天的活動。

【本刊訊】十一月十九日(星期日)漢城華僑協會主辦登山活動，早上十點在本校校門口集合出發，共有二十五位參加，本校也有五位參加(于植盛、房德成、王五玲、池蓮花、張國泰)，地點是延禧洞的鞍山。

【本刊訊】十一月二十一日(星期二)芝蘭獎學金創辦人

劉玉文先生及負責人劉力豪先生(兩位為父子關係)來校捐贈獎學金韓幣三百萬元，並強調慷慨獎學金，希望校方甄選家境困難的學生給予補助。芝蘭獎學金此次是第四次頒贈，劉力豪先生現在京畿始興市經營療養院，劉醫師表示將持續不斷地回饋母校以及韓華僑校來報答僑領先進們提攜之恩惠。校方在此特別感謝兩位對學校的照顧及關心，也希望得到獎學金的同學，也能借此機會努力用功，提升學業成績，來報答有心的人。

【本刊訊】十一月二十二日(星期三)下午三時左右，台灣崑山科技大學吳宜芳經理，來校招開升學輔導說明會，參加說明會的對象是高二、高三的全體同學(共一百八十多人)，下午第七節課同學們到大禮堂參加說明會，四點整結束。

【本刊訊】十一月二十四日(星期五)教務處主辦全校數

學能力測驗，得獎同學名單如下：高分獎：

高二—二班周施仁、高二—三班倪書怡、高一—二班吳炫俊，滿分獎：初三—一班張予薰、楊承勳、金泰浚、金效彬、鄭多詠、初三—二班金仙橋、初二—一班崔聖民、初二—二班譚皓妍、初二—三班李常赫、初一—一班柳佶延、崔睿仁、初一—二班倪書慶、李晟在、鄭一光、初一—三班李萬澤、申潤抒、全治宇。

【本刊訊】十一月二十四日(星期五)下午一時三十分，

韓國外國語大國際交流處負責的四位老師，來校在大禮堂招開升學輔導說明會，教務處特派高二、高三的全體同學參加。

【本刊訊】十一月三十日、十二月一日(星期四、五)兩

天，由王五玲總務主任及于禮厚訓育組長帶領一五位高中同學，前往姊妹校論山女子商

業高等學校訪問(定期交流活動)，早上七點

四十分在大操場集合，八點整乘大巴出發，十一點到達姊妹校論山女商，休息片刻，午餐後下午一點開始學習製作西式麵包到三點二十分，三點半參加論山女商準備的歡迎晚會(交流會)，本校同學也以中國古箏及熱舞兩個節目來感謝姊妹校的熱誠接待，晚會結束後參加論山女商準備的豐富晚宴，結束了第一天的活動，第二天早餐後九點兩校師生乘大巴遊覽附近的扶蘇山城、落花巖等觀光景點，下午遊覽百濟文化園地，四點回到論山女商，四點半在論山女商的師生們歡送下乘大巴往漢城出發，晚上八點到達學校，結束了這一次的全部交流活動。本校參加此次的代表同學名單如下：嚴韓智娜、白松月、張若慈、劉詩琪、張世煥、崔裕娜、孫藝聰、

金書延、李成功、辛玲美、孫翊芸、金善喜、崔文燕、白春香、劉韶凡。

【本刊訊】十二月四日、五日(星期一、二)兩天，舉行高三回國班第二次模擬考試，希望同學們都能有一個好的成績。

【本刊訊】十二月五日(星期二)民俗社團舞龍隊及舞獅隊應主辦單位的邀請參加「二〇一七韓文化慶典」，由于禮厚訓育組長帶民俗社團的同學前往大林洞中央市場參加此次的文化交流活動。

【本刊訊】十二月七日、八日(星期四、五)由麻浦區廳及延南世界村，協助辦理學生體能測試，此次測試本校選初三、高一的同學參加，測試結束後將會達到標準者發給合格證書，未達到標準者發給參加證書。本校也正與協助單位商討，每新學年度初一新生分班考試後，

在新生始業輔導的課程內加入體能測試項目。

【本刊訊】十二月十二日(星期二)國立師範大學國際事務處，陳孟羚、楊雅如兩位招生輔導資深專員蒞校，招開升學輔導說明會，下午一點三十分，高二及高三的全體同學到大禮堂集合，參加近一個小時的說明會。

【本刊訊】本校參加中國國僑辦所舉辦的二〇一七“金水橋之戀—第六屆華裔青少年書畫大賽”獲獎同學名單如下：金獎：盧劭穎《秋景》、張恩真《小松鼠》、于恩琪《橡子》、李松玲《仰望》，銀獎：金效利《校景》、金效彬《校景》、趙勝緣《憶江南》、金佳穎《金縷女》、金愛琳《金縷女》，優秀獎：劉慶《愛蓮說》、湯日偉《愛蓮說》、谷浩成《蘇幕遮》、金佳穎《愛蓮說》、余柴彤《迢迢

牽牛星》、張慧晶《志存高遠》、楊明《有志者事竟成》、王中成《海納百川》。

【本刊訊】十二月十六日(星期六)本校教師參加二〇一七旅韓華僑教師聯誼會研討會，參加會議的本校教師名單如下：于植盛校長、王仁柱教務主任、房德成訓導主任、王五玲總務主任、臧維蒂庶務組長、于禮厚訓育組長、黃群美術老師。

【本刊訊】十二月十九日(星期二)漢城華僑中學的第二十五屆畢業生，校友會會長張建國先生等三人，回母校捐贈了韓幣一百五十萬獎學金，並且先前也連續兩年捐贈母校手提電腦等教學設備，對於僑中的發展不遺餘力，特感謝張先生一行人對母校的厚愛，也期望僑中校友有機會能多回饋母校，一同讓僑中發展得越來越好。

【本刊訊】一〇六學年度第一學期，十月二十二日上課最終日，二十六、二十七、二十八期末考試日，二十九日是全校生返校日，當日發各科的期末考卷及班上大掃除，結束這一學期的全部活動。

【本刊訊】二〇一七年一月二日上午十時全校教師將其各班的學生成績繳交到教務處，並於十一時假大會議室召開本學期期末校務會議，會議由于植盛校長主持，會中除了檢討每一個處室在工作上的得失以外，並就新學期的方針做一個完整的計畫與報告。

【本刊訊】二〇一七年一月五日各班導師赴校寄發學生成績單。



